FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 54 Algoma East — Sub-District No. 71 A. — Enumeration District / District du recenseur — in / dans Gold City Porcupine (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par O Gauthier — Enumerator / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR METHOD OF LIVING		WAGE-EARNERS.					INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Parish and house number if in city, town or village, or other locality.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married or single, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration into Canada. (If naturalized.)	Year of naturalization, if foreign born.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employer, not other than at chief occupation or trade, if any.	State whether person is employed on "day," "night" or "casual" work, or if working "on own account."	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weekly earnings in 1910 at chief occupation or trade.	Hours of work per day in principal occupation.	Hours of work per week at other employment, not in principal occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Days of sickness or other cause preventing labour in 1910 from principal occupation or trade.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can converse in English in 1911 (for persons 5 years of age and over). Can converse in French.	Blind.	Insane.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		EMPLOYÉS.					ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, côté, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No, de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté ou lien de chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou le métier.	Mentionner si la personne travaille "de jour," "de nuit" ou "à la pièce," ou si elle travaille "à son propre compte."	Nombre de semaines à l'emploi principal ou un métier.	Nombre de semaines à différents emplois qu'à l'emploi principal ou le métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier.	Jours de maladie ou autre cause empêchant le travail à l'emploi principal en 1910.	Sur la vie.	Sur les accidents ou maladies.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Peut converser en français.	Aveugle.	Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Bgrcovitch D.	Gold city	m		c	mars	1872	19	Roumanie	1903		Roumain	Roumain	Hebreu	Acheteur		T 0 0 56																		
2		Gaya D.		m		c	sept.	1893	18	"			Français	Canadien	Catholique	"		10 6 22		1	Hôtel	Mecha. leaders														
3		Henry W. C.		m			avril	1872	39	"			Irlandais	"	"	Clerk		10 6 22		1	Hôtel	Exportateur	52		60	624										
4	58	Hinch William		m	Chef		Juillet	1878	36	"						Clerk		8 0 06				Hotel	52		60	1250			2000		42				anglais			
5		Gardner Chas.		m			mai	1876	36	Ecosse	1904		Ecossais	Ecossais	Presbytérien	Propriétaire		8 0 10																		
6		Wright Robert		m			juin	1875	25	Angleterre	1905		Anglais	Anglais	Anglicans			8 0 10																		
7		Murdoch J. N. D.		m			Jan	1871	40	"			Allemand	Canadien	Presbytérien	Boucher		10 0 12																		
8		Bruzzer Joseph		m			Avril	1882	38	"			Français		Catholique	Barbier		8 6 10		8	Mine	52		60	1250										
9		Gorham Francis		m			avril	1871	40	"			Irlandais		"	Journaliste		1 9 00		8	Gazette	52		60	936										
10		Needle J.		m			Avril	1881	21	Angleterre	1908		Anglais	Anglais	Anglicans	Mineur		8 0 10																		
11		McLean John		m			mars	1877	34	Ecosse	1903		Ecossais	Ecossais	Presbytérien	Barbier		2 6 37		8		Gardien	52		60	1040										
12		Hegseiem M		m			mars	1873	38	Russie	1902	no	Russe	Russe	C. Mariste	Journalier		1 9 00		8		Gazette	24		60	288			1500		20					
13	57	59	Cannon Albert	m	Chef		Dec	1879	26	"			"	"	"	Employeur		2 0 17				Restaurant														
14		Parent Alex		m			Sept.	1877	34	"			"	"	"	Barbier		8 0 10																		
15	58	60	Jeffries H	m	Chef		Juil	1880	29	"			"	"	"	Gérant		10 1 01		8		Banque	52		36	2480			1000	2000	33					
16		Henderson Jr T.		m			Oct.	1891	20	"			"	"	"	Peintre de bois		10 7 15		8		Banque	52		36	788			2000		16					
17	61	61	Gauthier Gordon H	m	Chef		Mars	1876	35	"			"	"	"	Surveyor		7 0 03		8									3700		17					
18		Cecil Lockhart		m			Avr.	1892	27	Ecosse	1906		Ecossais	Ecossais	Presbytérien	Propriétaire		8 0 10																		
19		Neale L. C.		m			Déc	1874	27	Angleterre	1905		Anglais	Anglais	Anglicans			8 0 10																		
20		McDonald Hugh M.		m			Sept.	1878	32	Ecosse	1903		Ecossais	Ecossais	Presbytérien	Carpenter		1 6 03		8		Contractor	52		60	960		35								
21		Wallaker Willard		m		M.	Mar	1877	33				Irlandais	Canadien	Presbytérien			1 9 00		8			52		60	936		35	1500		30					
22		Tait Herbert		m		C.	Oct.	1888	22				Ecossais		Anglicans	Mineur		8 6 10		8		Mine	52		60	936										
23		Dufau M tt		m			Dec	1870	40	Irlande	1903		Irlandais	Irlandais	Presbytérien	Prospecteur		8 0 10																		
24		Ferira Joseph		m			Juillet	1883	28	"			Français	Canadien	Catholique	Propriétaire		8 0 10																		
25		Lavoie Cyrus		m			Mars	1874	37	"			"	"	"	Prospecteur		8 6 10		8																
26		Gagnon Joseph		m		m.	Avril	1873	38							Journalier		1 9 00		8		Gazette	52		60	1040			1000		15					
27		Klein Jules		m			Avril	1891	20							Prospecteur		7 6 33		8		Banque	52		60	936			2000		38					
28		Sheppelle		m			Dec	1891	20							Journalier		1 9 00		8		Gazette	52		60	936										
29		Dunlop Arthur		m			Mars	1877	34							Prospecteur		8 0 10		8			40		60	640										
30		Lavoie Arthur		m			Juin	1891	20							Journalier		1 9 00		8			30		60	360			1000		26					
31		Malette Cyprien		m			Sept.	1876	34							Journalier		1 9 00		8			52		60	1040										
32		Marton John		m			Juillet	1874	36	Irlande	1904		Irlandais			Journalier		7 0 00		8			40		60	640										
33		Tancreau T. J.		m			Oct.	1876	34	Angleterre			Anglais			Journalier		1 9 00		8			48		60	768										
34	62	Munro J. A.		m	Agt		mars	1872	38	N. E.			Ecossais		Presbytérien	Prospecteur		8 0 10											2500		210					
35		Ord John		m	Chef		Aug	1861	49	"			Irlandais		Protestant	Inspecteur		8 0 10																		
36		Ervin Thomas		m			Avr.	1911	70	Angleterre	1905		Anglais	Anglais	Anglicans	Mineur		8 0 10																		
37		Landry Hector		m	chef	m	Sept	1870	27					Canadien	Catholique	Bijoutier		2 0 06				Hotel														
38		Corbeil J. A		m		c.	Dec	1879	23							Prospecteur		8 0 10																		
39		" J J		m		"	Dec	1892	29							Prospecteur		8 0 10																		
40																																				
41		Richardson J.		m			Nov	1880	31	Ecosse	1900		Ecossais		Presbytérien	Journaliste		Mine		8			52		60	1040										
42		Corbeil E. A.		m			A.	1879	23				Français		Catholique	Prospecteur		8 0 10																		
43	93	Corcoran Chas		m			Mar	1870	31							Prospecteur		8 0 10																		
44	94	Styles E. J.		m			Mar	1869	43	Statistic	1868		Anglais		Anglicans	Prospecteur		8 0 10																		
45		Chamandy P.		m	Chef		Mar	1884	27				Syrien		Catholique	Marchand		11 0 58				Magasin Général							2000		43					
46		Ellias Elarwood		m			Jan	1880	31				Anglais		Anglicans	Prospecteur		8 0 10																		
47	95	Foster R. J.		m	chef		Mar	1870	31							Prospecteur		8 0 10																		
48		" D. A.		m	frère		Sept	1879	33							Prospecteur		8 0 10																		
49		" A. E.		m	frère		Oct	1891	19							Prospecteur		8 0 10																		
50		Longworth Willm		m			Mai	1874	37							Prospecteur		8 0 10																		